



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年11月20日

州長 CUOMO 發佈最新的紐約州西部冬季風暴災情資訊

包括部份高速路在內的許多道路繼續封閉：禁止行車

欲知路況資訊，請撥打 511

州應急行動中心仍在繼續監控災情

州長 Andrew M. Cuomo 今日就紐約州西部目前的冬季風暴災情召開了一場簡報發佈會。該地區局地地面上已有超過五英尺厚的湖泊效應降雪，並預計會再遭受兩英尺多的降雪。本州一直日以繼夜地對被困高速路及其他州道路上的司機展開救援，並為受風暴影響的其他紐約州民眾提供幫助。所有乘用車乘員業已疏散，同時州團隊在經過檢查後，選擇了 45 臺商用車在高速路服務區等待風暴過去。紐約州警察局(New York State Police)敦促所有需即時幫助之民眾撥打 911。

州長於週二夜間宣佈受影響各郡進入緊急狀態，以便居民能夠獲得盡可能多的援助。由於預計今明兩天將會再次迎來猛烈降雪，因此州長已指示國民警衛隊、紐約州警察局及所有州機關準備好為受影響之居民和道路提供救援。宣佈進入緊急狀態的各郡中的州辦事處今日仍關閉。

「在清掃重要道路方面已取得了顯著進展，同時救援資源已於昨日抵達，且更多的增援正在趕赴災區，」州長 Cuomo 說。「據稱風暴的第二階段正在逼近，因此安全依然是我們的優先要務。隨著除雪工作的繼續，我們敦促民眾呆在家裡，避免出行，以便我們能夠讓大家盡快恢復正常的日常生活。」

向地區部署州鏟雪車和除雪設備

本州已召集了超過 1275 人和 658 臺重型設備，包括 463 臺鏟雪車、129 臺裝載機、40 臺翻斗車及 26 臺吹雪機來繼續開展除雪作業。紐約州交通部(Department of Transportation)將會總共部署 347 臺鏟雪車、880 名操作人員和管理人員、36 臺裝載機和 17 臺大型吹雪機來應對這場風暴。該部門儲備了足量的道路用鹽，並已動用了私人承包商來幫助清理路面積雪。私人承包商已投入了 70 臺裝載機、40 臺大型翻斗車和 220 名人員來協助清掃作業。另有 122 名操作人員及 28 臺裝載機和 33 臺翻斗車預計於今晚些時候到位。

紐約州高速路管理局(New York State Thruway Authority)總共派遣了 281 名鏟雪車操作人員和管理

人員參與應對風暴，另有 116 臺鏟車、23 臺前端裝載機、4 臺大型卡車安裝式吹雪機和 32,000 公噸鹽。另外，來自賓夕法尼亞州收費公路委員會(Pennsylvania Turnpike Commission)的 12 名操作人員、5 臺大型吹雪機和 2 名機械師連夜抵達，以協助高速路管理局開展除雪作業。州警察局派遣了 66 臺 4x4 車輛、6 臺 ATV、4 臺雪地車及 3 臺四輪驅動重型裝甲車來應對風暴。

調度國民警衛隊

紐約國民警衛隊(New York National Guard)將會繼續為其聯合特遣部隊加派士兵和設備，並於今日，即 11 月 20 日週四從 Buffalo 的 Connecticut Street 兵工廠展開行動。

300 多名士兵和飛行員將會於今日執行除雪任務、交通管制任務、路線勘察和應急醫療人員調遣任務。另外，士兵們已應發育障礙人士辦公室(Office for People with Developmental Disabilities)的要求為殘障居民清理了屋前道路。來自第 107 空運聯隊的飛行員已清除了 West Seneca 中 Eden Heights 療養院的屋頂積雪。另外，發育障礙人士辦公室和心理健康辦公室(Office of Mental Health)正在與國民警衛隊協調，將災區中的職員運送至工作地點，以便他們能夠讓那些業已因風暴而連續於住宅區工作了多個班次的職員換班休息。

300 多名士兵和飛行員將會於今日執行除雪任務、交通管制任務、路線勘察和應急醫療人員調遣任務。另外，士兵們已應發育障礙人士辦公室的要求為殘障居民清理了屋前道路，同時來自第 107 空運聯隊的飛行員已清除了 West Seneca 中 Eden Heights 療養院的屋頂積雪。並且，發育障礙人士辦公室和心理健康辦公室正在與國民警衛隊協調，將災區中的職員運送至工作地點，以便他們能夠讓那些業已因風暴而連續於住宅區工作了多個班次的職員換班休息。

國民警衛隊士兵和飛行員團隊正在清除 Cheektowaga、Batavia 和 Buffalo 中的積雪，並正在 West Seneca 和紐約州高速路匝道開展交通管制行動。

今日在現場的設備將會包括 2 臺大型 Air Guard 車道清掃吹雪機、17 臺 Bobcat 裝載機、2 臺 D-8 推土機、13 臺前端裝載機、43 臺翻斗車，及 50 多臺悍馬車。更多設備將會視需要調動。

負責執行任務的士兵分別來自於 Buffalo 的第 153 部隊指揮部和第 152 工兵連、Horseheads 的第 827 工兵連、Rochester 的第 642 航空支援營、分佈於該地區的第 27 步兵旅戰鬥隊、Buffalo 的第 105 憲兵連，及第 42 步兵師。

負責支援任務的空軍國民警衛隊飛行員分別來自於 Niagara Falls 航空預備站的第 107 空運聯隊、Syracuse Hancock Field 空軍國民警衛隊基地的第 174 攻擊聯隊，及 Scotia Stratton 空軍國民警衛隊基地的第 109 空運聯隊。

出行禁令

由於預計湖泊效應降雪地區的降雪量將會達到每小時 3-4 英吋，並會再積聚 2 至 3 英吋厚的雪，因此出行禁令於該等地區中繼續生效。

行車禁令於 Erie 郡的下列地區中生效：Elma 鎮、Alden 鎮、Alden 村、Lancaster 鎮、Lancaster 村、

Marilla 鎮、Orchard Park 鎮、West Seneca 鎮、Lackawanna 市，及 Buffalo 市（僅限南 Buffalo）。

行車禁令於 Genesee 郡的下列地區中生效：Alexander、Le Roy（不包括 Le Roy 村）、Bethany、Pavilion、Darren 和 Pembroke（包括 Corfu 村）各鎮，原因是大量遭棄的車輛導致道路無法通行。除緊急服務之外，Alexander、Bethany、Darren、Pembroke（包括 Corfu 村）和 Pavilion 各鎮內不容許出行。

道路封閉

鑒於目前的路面狀況，下列道路將會封閉，直至發佈進一步通知。嚴禁於該等道路上駕車，以免危及道路清理工人的安全：

- 紐約州高速路(I-90)從 Rochester 境內 46 號出口至 Ripley 境內 61 號出口路段；
- I-290 從 6 號出口（Sheridan 大道）至高速路(I-90)路段；
- I-190 Niagara 高速路從 1 號出口（South Ogden 大街，靠近高速路幹線 53 號出口）至 16 號出口（I-290，靠近 South Grand Island 大橋）路段；
- 219 號路南從 West Seneca 境內 I-90 至 Springville 境內 39 號路路段；219 號路北從 Ellicottville 境內 242 號路至 West Seneca 境內 I-90 路段。
- 5 號路從 Blasdell 村境內 179 號路至 Buffalo 境內 I-190 路段
- 400 N/S 號路從 I-90 至 Olean 路路段
- Erie 郡境內 I-290 匝道西至 I-190 南路段
- 紐約 277 號路 Union 路從 Losson 路至 US Rte 20 路段
- 78 號路 Transit 路從 Como Park 大道至 Depew 村境內 Rehm 路路段
- Walden 大道從 Alden 鎮境內 Genesee 大街至 Depew 村境內 277 號路路段
- 33 號路（Genesee 大街）從 Walden 大道至 Erie 郡 Alden 鎮境內 Wyoming 郡線繼續雙向 (EB/WB)封閉

公共交通延誤和取消

Niagara Frontier 交通管理局(NFTA)繼續因持續降雪和道路無法通行而暫停 Southtowns 巴士服務。巴士在 Buffalo 市和北部村鎮中仍保持營運。下列大都會路線當下停止營運：14、15、16、27、36、42、46、68、69、70、72、74、75 和 76 號線。所有其他路線保持營運，但或會遭遇延誤。

另外，Amtrak 將會恢復紐約市與多倫多之間的 63 和 64 號線及 Maple Leaf 線服務。Albany 以西的所有其他 Amtrak 服務皆暫停。

電力

截至週四上午 10:30，遭遇斷電的紐約州民眾從 9,000 多人降至約 315 人。為幫助解決該問題，紐約州公共服務委員會(New York State Public Service Commission)將會延長其呼叫中心幫助熱線的開通時間，將會視需要繼續於 11 月 20 日週四延長至晚上 7:30，以協助民眾開展風暴準備和應對工作。幫助熱線號碼為 1-800-342-3377。

公共服務委員會的工作人員將會於整個風暴期間及恢復期間持續監督電力公司的工作。各電力公

司已準備好處理風暴期間的斷電事故。

開放州應急行動中心

州長 Cuomo 於 11 月 17 日週一晚 8:00 啟動了位於 Albany 的紐約州應急行動中心，並將一直開放至下週一夜間。來自國土安全及緊急服務署(Division of Homeland Security and Emergency Services)、應急管理辦公室(Office of Emergency Management)、火災防控辦公室(Office of Fire Prevention and Control)、交通部、環保部(Department of Environmental Conservation)、紐約州高速路管理局、州警察局、公共服務委員會及陸軍和海軍事務部(Division of Military and Naval Affairs)的人員正隨時待命以提供協助。

應急管理辦公室正與國家氣象局(National Weather Service)及受災各郡和市政府保持密切溝通，持續監控風暴。該辦公室已備齊物資以隨時部署至有需要的郡，包括諸如發電機和風暴救災物資等資源。州國土安全及緊急服務署已從應急管理辦公室調遣了地區主管和人員進駐郡應急行動中心。火災防控辦公室已調動或部署了工作人員，且目前正進駐紐約州應急行動中心、Erie 郡應急行動中心和 Buffalo 市，並已調動了 UTV-雪地車特遣隊。

火災防控辦公室和 Erie 郡正管理一隻地方和州機關團隊來協助救災工作。該團隊正使用包括 ATV、雪地車、K-9 小隊、搜救攝像頭和監聽設備在內的專用車輛和設備，以徹底搜尋建築物和大雪堆中無法進入的區域。

另外，火災防控辦公室已部署了包括城市搜救隊在內的多隻團隊來解決因猛烈降雪所導致的結構坍塌問題，並正與 Erie、Monroe 和 Cayuga 各郡中的地方和地區的坍塌救援力量協調，以隨時趕赴災區中的任何事故現場。特別行動支隊隊員已部署至 Erie 郡，並配備了設備來於結構坍塌事故現場支援事故評估和初期搜救行動。其他團隊已安排妥當，並準備好於需要時快速部署至紐約州西部和 Adirondacks 北部。

如必須出行，務請小心

所有道路上的司機皆應務必注意，掃雪車的最快行駛速度為 35 英哩每小時，且很多情況下低於規定限速，如此方能確保撒出的鹽可留在行駛車道上，而非在路面散開。在州際公路上，掃雪車時常會並排作業；此乃一次性清掃多條車道最為高效和安全的方式。

另外，司機和行人應注意，掃雪車司機的視距有限，且掃雪車的大小和重量令其非常難以迅速地操控和停車。從除雪犁後方吹出的雪會嚴重降低能見度，或導致「雪盲」。司機不應試圖超越或緊隨掃雪車。對於司機來說，最安全的做法是在掃雪機較遠後方，已被清理和撒鹽的道路上行駛。

冬季安全駕駛最重要的一些技巧包括：

- 切勿在掃雪機後方保持過近車距，或試圖超車。請記住，掃雪機前方的公路通常覆蓋著冰雪；
- 依據路況調整行車速度，並與其他車輛保持安全距離；
- 冬季出行時應預留充裕的時間，在除雪作業過程中耐心等待；

- 由於橋面結冰速度較路面快，橋面通常濕滑；
- 雖然黑冰很罕見，但仍應留心，一旦路面溫度低於零度，便會出現黑冰，導致路面濕滑；
- 應盡可能隨身攜帶手機，但不可在駕駛時收發短訊；分心駕駛屬非法行為，在風暴中該行為更為危險；
- 如車輛被困大雪中，切勿冒險離開車輛；
- 在車中儲備緊急救援物資，包括砂、鏟、照明彈、增壓電纜、鋼絲繩、刮冰器、可攜式收音機、電筒、毛毯和保暖衣物；
- 將您的目的地、預計的行車路線、預計抵達時間告知負責的人員；及
- 如車輛出現故障、遇到事故，或被困大雪中，請保持冷靜，切勿驚慌。

司機亦應於車內備好下列應急物品：

- 手電筒和備用電池
- 充滿電的手機和汽車充電器
- 基本急救箱
- 毛毯或睡袋
- 備用衣物，包括雨具、靴子、手套和襪子
- 擋風玻璃刮刀和刷子
- 滅火器
- 鐵鏟
- 沙子、道路用鹽和/或貓砂（牽引時使用）
- 輪胎防滑鏈或牽引墊
- 基本工具箱，包括鉗子、扳手和螺絲刀
- 牽引繩
- 電池跨接線
- 公路照明彈/道路反光燈
- 色彩鮮豔的布（用作旗子）
- 道路地圖

過度用力，如剷雪、清除垃圾或推車，可增大心臟病發的危險。要避免出現問題：

- 呆在暖和的地方，而在戶外工作時，穿暖和並放慢幹活節奏。
- 時常休息一下以避免過度勞累。
- 如感到胸悶、氣短，或下巴疼痛或向下擴散至手臂 – 立即停止工作並求助。

如遭遇斷電：

- 首先致電您的供電公司確定區域維修時間表。
- 關閉或拔掉燈和電器電源，以防止電路在恢復供電時過載。開啟一盞燈以顯示電源已恢復。

- 如在冬季風暴期間遭遇供暖中斷，應透過關閉不需要的房間來保暖。
- 替代取暖安全貼士

其他家庭安全貼士：

- 當清除車道和人行道上的冰雪時，應遠離電力和天然氣儀表，以免損壞它們並意外地中斷服務或危及自身安全。冰雪可損害電力和天然氣儀表、天然氣管道及天然氣調壓器，因此使用吹雪機或鏟雪機鏟雪時，切勿掩埋住任何該等設備。
- 當清除屋頂的冰雪時，切勿讓冰雪落在電力或天然氣儀表或相關設備上。
- 天然氣煙道和通風口處不應覆有冰雪，以免積聚潛在致命的一氧化碳。
- 準備好應對天然氣洩漏的措施。如聞到奇怪的像臭雞蛋般的硫磺味道，立即起床並離開家，然後使用手機或鄰居的電話致電公用設施公司。

紐約州交通部推出一個專門發佈即時出行報告的出行警示系統，透過撥打 511、線上造訪 www.511ny.org 或下載智慧手機應用即可使用。該網站上專門提供一幅彩色地圖，可指示哪些州道路上存在積雪、結冰、潮濕、乾燥或已封閉，藉此幫助出行者確定是否適於出行。該系統提供由掃雪機操作員所報告之州際公路和其他道路的實時冰雪狀況。

廣大司機可於 <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml> 上註冊 TRANSAlert 電子郵件服務，瞭解高速路交通狀況。有關最新的即時交通資訊，建議高速路出行者造訪 www.Thruway.ny.gov。要檢視交互式地圖，包括紐約州及其他地區之高速路與其他道路的 Google 交通狀況圖，請流覽 <http://www.thruway.ny.gov/travelers/map/index.html?layer=traffic>。

同時，國土安全及緊急服務署建議居民應幫助其房屋和家人準備好應對冬季惡劣天氣。這包括儲備日常用品，以便在冬季風暴或斷電導致無法外出時使用。查看年老的鄰居及其他擁有特殊需求之人士，確認他們是否需要協助。欲知更多安全貼士，請造訪國土安全及緊急服務署的網站：<http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride